GREEK MYTHS FOR THE GEMINI CONSTELLATION

ELENI ROVITHIS-LIVANIOU¹, PETROS ROVITHIS²

¹Dept of Astrophysics, Astronomy & Mechanics, Faculty of Physics, Athens University, Panepistimiopolis, Zographos 15784, Athens, Greece Email: elivan@phys.uoa.gr

²Inst. of Astronomy & Astrophysics, National Observatory of Athens, Greece Email: petros.rovithis@gmail.com

Abstract. The Greek myths related to the zodiac constellation of Gemini or the Twins, which represent the brothers Castor and Polydeuces, also known as Dioscuroi are presented. Their lives and expeditions, as referred in ancient sources, are given, while their influence in the arts is shown, and a general discussion is made.

Key words: Greek mythology, Gemini constellation, Dioscuroi, fine art.

1. PROLOGUE

According to the Greek mythology, the zodiac constellation of Gemini represents the brothers Polydeuces $\Pi o \lambda \upsilon \delta \epsilon \acute{\upsilon} \kappa \eta \varsigma$ and Castor $K \acute{\alpha} \sigma \tau \omega \rho$, who are also called Dioscuroi $\Delta \iota \acute{o} \sigma \kappa o \upsilon \rho o \iota$. The constellation is also named as the Twins, because Castor and Pollydeuces were considered to be twins, (e.g. $A \pi o \lambda \lambda \acute{\omega} \nu \iota o \varsigma$ $P \acute{o} \delta \iota o \varsigma$, $A \rho \gamma o \nu \alpha \upsilon \tau \iota \kappa \acute{\alpha}$ 1.146). And as is known, the two brighter stars of this constellation are internationally called Castor and Pollux. The latter is Polydeuces' name in Latin, which will be kept from here on.

The name Dioscuroi comes from the Greek words $Z\epsilon\upsilon\varsigma - \Delta\iota\delta\varsigma = Zeus$ (Jupiter) and $\kappaούροι$ =sons, meaning that they were sons of Jupiter. Indeed, some considered them as Jupiter's and queen's of Sparta Leda $\Lambda\eta\delta\alpha$ sons, as *i.e.* $H\sigma\iota\delta\delta\varsigma$, ($Ho\iota\alpha\iota$ $A\pi\sigma\sigma\pi$. 66). On the other hand, $\Pi\iota\nu\delta\alpha\rho\sigma\varsigma$ in his *Tenth Nemenean Hymn* refers that only Pollux was son of Zeus, while Castor was son of the king of Sparta Tyndareos $T\upsilon\nu\delta\acute\alpha\rho\epsilon\omega\varsigma$, (see $\Lambda\alpha \zeta\alpha\nu\acute\alpha\varsigma$ 1997).

Dioscuroi is said to have taken part in many exploits and travelled to different parts of the main Greece as well as to various Greek colonies, and else here. In all places Dioscuroi visited, they always helped people who deified them adoring and worshipping them as gods. For this reason, Dioscuroi was an attractive subject in ancient Greek and Roman coinage.

In this paper, we shall give details about all mentioned very briefly above, referring all information existed in ancient sources. Besides, the influence of the myths of Dioscuroi in fine arts will be presented and discussed.

Romanian Astron. J., Vol. 24, No. 1, p. 133-145, Bucharest, 2014

2. THE MYTHS

Dioscuroi were sons of the queen of Sparta Leda, who was king's Thestius $\Theta \acute{\epsilon} \sigma \tau \iota o \varsigma$ daughter. According to the Greek mythology, Leda's husband was Tyndareos, son of Gorgophone $\Gamma o \rho \gamma o \phi \acute{o} \nu \eta$, daughter of the heroes Perseus $\Pi \epsilon \rho \sigma \epsilon \acute{v} \varsigma$. Gorgophone was firstly married to Perieres $\Pi \epsilon \rho \iota \acute{\eta} \rho \eta \varsigma$, $(A \pi o \lambda \lambda \acute{o} \delta \omega \rho o \varsigma 1.9.5)$, with whom she had two sons: Afareus $A \phi \alpha \rho \epsilon \acute{v} \varsigma$, and Leucippus $\Lambda \epsilon \acute{v} \kappa \iota \pi \pi o \varsigma$. They became masters of Messenia $M \epsilon \sigma \sigma \eta \nu \acute{\iota} \alpha$, in Peloponnesus after their father's Perieres death, $(\Pi \alpha \upsilon \sigma \alpha \nu \acute{\iota} \alpha \varsigma 14.2.2)$.

Moreover, it is referred that she was the first woman who married again after her first husband's death, ($\Pi\alpha\nu\sigma\alpha\nu\ell\alpha\varsigma$ 2.21.7). Indeed, Gorgophone was married to Evalus $O\ell\beta\alpha\lambda\circ\varsigma$, with whom she born two other sons: Tyndareos, and Ikarios $I\kappa\alpha\rho\iota\circ\varsigma$, and a daughter named Arene $A\rho\eta\nu\eta$, while it is said that Evalus had another son, too, called Hippokoon $I\pi\pi\circ\kappa\delta\omega\nu$. Concerning Arene, she married her half-brother Afareus ($\Pi\alpha\nu\sigma\alpha\nu\ell\alpha\varsigma$ 4.2.4), with whom she born two sons: Idas $I\delta\alpha\varsigma$, and Lygeus $\Lambda\nu\gamma\kappa\epsilon\nu$. These, are known as Afarides $A\phi\alpha\rho\ell\delta\epsilon\varsigma$, from their father's name, and were princes of Messenia.

The reason we are referring to all these persons is that all are connected to Dioscuroi; not only being their relatives, but because they affected both their lives and death.

2.1. TYNDAREOS, LEDA AND THEIR CHILDREN

Tyndareos became king of Sparta after his father's death, but he was obliged, by his greater half-brother Hippokoon, to leave Sparta, ($\Pi\alpha\nu\sigma\alpha\nu\iota\alpha\zeta$ 3.1.4). Many and different are the traditions concerning if Tyndareos was driven out of Sparta alone, or followed by his brother Ikarios. Similarly, many are said for where exactly Tyndareos went, after he left Sparta. According to some, he went to the king of Aetolia $A\iota\tau\omega\lambda\iota\alpha$ Thestius, where he married his daughter Leda.

Tyndareos and Leda gave birth to 6 children: to Dioscuroi and to 4 daughters, 3 of whom caused a lot of troubles to their parents, except Filonoe $\Phi\iota\lambda o\nu\delta\eta$, who Artemis *made immortal*. Because: a) Helen $E\lambda\epsilon\nu\eta$, is the so-called beautiful Helen, who is supposed to be the cause for the Trojan War, since she left her husband Menelaus and followed Paris to Troy; b) Clytemnestra $K\lambda\upsilon\tau\alpha\iota\mu\nu\eta\sigma\tau\rho\alpha$ was wife of Agamemnon $A\gamma\alpha\mu\epsilon\mu\nu\omega\nu$, *i.e.* the king of Mykenae and the leader of the Greeks in the Trojan War; but after the end of the Trojan War, she killed him by the aid of Aegisthos with whom she was in love; c) Timandra $T\iota\mu\acute{\alpha}\nu\delta\rho\alpha$, was married to the king of Tegea $T\epsilon\gamma\epsilon\alpha$ Ehemos $E\chi\epsilon\mu\sigma\varsigma$, ($\Pi\alpha\upsilon\sigma\alpha\nu\iota\alpha\varsigma$ 8.45.3), and left him for Fileus.

Concerning the birth of Dioscuroi and two of their sisters, according to one acceptation of the myth, the night of her marriage Leda made firstly love with god

Zeus, before Tyndareos, (Hyginus Fab. 77). For this reason, Pollux and Helen were considered Zeus's children, $(O\mu\eta\rho\sigma)$ Homer $O\delta\dot{v}\sigma\sigma\epsilon\iota\alpha$ δ ln. 183-186, $Ev\rho\iota\pi\dot{\iota}\delta\eta$ Euripides $E\lambda\dot{\epsilon}\nu\eta$). $A\pi\sigma\lambda\lambda\dot{\delta}\delta\omega\rho\sigma$ referring to this myth adds, (3.10.7): Zeus was transformed to swan to make love with Leda and from him and Leda Pollux and Helen was born, while from Tyndareos and Leda Castor and Clytemnestra. Besides, he gives another acceptation, i.e. . that: Zeus wanted to make love not with Leda but with Nemesis $N\dot{\epsilon}\mu\epsilon\sigma\iota\varsigma$, and when the latter was transformed to goose to avoid him, he was transformed to swan. So, Nemesis born an egg, which left in the forest. The egg was found by Leda herself -or by a shepherd who brought it to her- she kept it, and when the time passed Helen came out of the egg.

It is also said that Leda or Nemesis born not one but two eggs, from one of which Helen, and from the other Castor and Pollux came out; but, independently the number of eggs, who had born or founded it/them, Leda grown up all children as if all of them were hers!

Παυσανίας (3.26.2-3), informs us about the place where Dioscuroi were born. According to him, this happens at a small island called Pefnos Πέφνος. Besides, he adds that bronze statues of Dioscuroi there were in this island. Others said that Dioscuroi were born at a small town called Therapne Θεράπνη. It is, thus, possible that Tyndareos and Leda, after they were married at Aetolia, came back to Peloponnesus, but not to Sparta. They went in some near by area. Because, it is referred that they came back to Sparta after Tyndareos's nephew Hercules managed to drive out of it Hippocoon, (e.g. $\Pi \alpha v \sigma \alpha v i \alpha \varsigma 3.1.5$; $\Delta \iota \delta \delta \omega \rho o \varsigma \Sigma \iota \kappa \epsilon \lambda \iota \omega \tau \eta \varsigma 4.33$). The foregoing mentioned are historically related to people's movement from Peloponnesus to the northnern parts of Greece, as well as to the movements of the Hercules' descendants (Heracleides) towards Peloponnesus, known as *The Return of Heracleides*.

2.2. THE FASCINATING LIVES OF DIOSCUROI

Many are said for the two sons of Leda. $O\mu\eta\rho\sigma\varsigma$, for example, informs us that Castor subdues the horses, (Fig. 1), while Pollux was a famous boxer, ($I\lambda\iota\acute{\alpha}\varsigma$ Γ ln. 238-242, $O\delta\acute{\nu}\sigma\sigma\epsilon\iota\alpha$ λ ln. 297-305).

Moreover, Lucian in his work $\Pi\epsilon\rho\ell$ $O\rho\chi\eta\sigma\epsilon\omega\varsigma$, *i.e.* About Dancing refers that the Lacedemoneans were the first among the other Greeks who learn to dance, (see also $\Pi\alpha\nu\sigma\alpha\nu\ell\alpha\varsigma$ 3.10.7 & 4.16.9). And Lucian adds that Pollux and Castor touched them a special kind of dance, dancing at Karyes $K\alpha\rho\nu\epsilon\varsigma$, a small town at Lacedemona. He also adds that they walk with a rhythmic way, or even fight under the sound of the flute (pipe); while he refers the close correlation between dancing and athletics.

On the other hand, Dioscuroi were in many troubles because of their sister's Helen beauty. It is for instance said that when Helen was a little child, the king of Athens Thysseus $\Theta\eta\sigma\epsilon\acute{v}\varsigma$ wanted to marry her. For this reason he went to Sparta, stolen and brought her to Afidna $A\phi\iota\delta\nu\alpha$, a place outside Athens. Then, Helen's brothers went against him, and managed not only to free their sister, but also to take with them to Sparta as prisoners Thysseus's mother Aethra $Ai\theta\rho\alpha$, ($\Pi\alpha\upsilon\sigma\alpha\upsiloni\alpha\varsigma$ 3.41.4-5), as well as the sister of, his friend and leader of Lapethai $\Lambda\alpha\pi\eta\theta\alpha\iota^{[1]}$, Perithous $\Pi\epsilon\iota\rhoi\theta\upsilon\nu\varsigma$, and offered them in Helen's servitude, (Hyginus Fab. 79). Alkman $A\lambda\kappa\mu\acute{\alpha}\nu$, and $\Pii\upsilon\delta\alpha\rho\upsilon\varsigma$ in their hymns mentioned the above, while it is believed that this myth is of religion origin.

2.3. DIOSCUROI AND THEIR EXPEDITIONS

It is said that Dioscuroi had taken part to the hunting of the Caledonean Boar, $\kappa\nu\nu\dot{\eta}\gamma\iota \ K\alpha\lambda\nu\delta\omega\nu\iota\acute{o}\upsilon \ K\acute{\alpha}\pi\rho\omicron\upsilon$, (Fig. 2). A catalogue of the heroes taken part to the Caledonean Boar's hunting is given (e.g. $\Pi\alpha\upsilon\sigma\alpha\nu\iota\acute{\alpha}\varsigma$, Hyginus, Ovid), while some marble heads of these heroes are kept in the National Archaeological Museum of Athens.

The misfortunes Caledonean Boar made in the near by area of Caledona, were all supposed to come from the goddess Artemis. She was angrier with Oineas $O\iota\nu\epsilon\alpha\varsigma$, king of Caledona at Aetolea, because he had not included her in his rich sacrifices to gods, $(\Lambda o\upsilon\kappa\iota\alpha\nu\delta\varsigma \Pi\epsilon\rho\iota)$ $\Theta\upsilon\sigma\iota\omega\nu$, i.e. Lucian About Sacrifices). And Lucian, with his known satirical manner, comments: It seems that whatever the gods do, they don't do it without payment, but they sell their goods to people.

 $\Pi\alpha\nu\sigma\alpha\nu i\alpha\varsigma$ (8.45.5) -describing the temple of Alea Athena $A\lambda\epsilon\alpha$ $A\theta\eta\nu\dot{\alpha}$ -informs us that in the front pediment of the temple the hunting of Caledonean Boar was represented. Besides, he adds that the Boar was depicted almost in the middle, and mentioned those who had taken part. Among others, he refers that Pollux was shown at one side and Castor at the other.

Dioscuroi had also taken part in the Argonaut Expedition, $A\rho\gamma οναυτική Εκστρατεία$ together with many other heroes, like *Hercules*, their first cousins *Afarides* etc., $(A\piολλώνιος Pόδιος 1.146, 1.151)$. Many different, and in some cases contradictory things, have been written about this expedition: from its cause, the trip itself and the various events happened during its duration, and above all the returning trip. As these are out of the scope of the present investigation, we shall be limited only to the events related to Dioscuroi. For example $\Deltaιόδωρος Σικελιώτης$ refers the meeting of Argonauts had with the sea Glaukus Γλαύκος^[2], who followed Argo continuously for two days and nights, (4.48.6). Glaukus predicted Hercules's exploits and said to Castor and Pollux that they will be named Dioscuroi, and people will be offered them honours similar to those of the gods.

On the other hand, the fighting (box) took place between Pollux and Amicus $A\mu\nu\kappa$ ος is referred, (e.g. $A\pi$ ολλόδωρος 1.9.20, $A\pi$ ολλώνιος Pόδιος 2.1). Ami-

cus, god's Poseidon $\Pi o \sigma \epsilon \iota \delta \acute{\omega} \nu$ and the nymph's Melias or Pelias son, was king of the $B \acute{\epsilon} \rho \beta \upsilon \kappa \epsilon \varsigma$, *i.e.* a mythical ancient people at Bithynia of Asia Minor. As Amicus was a rude and strong man, forced those who came to his country to fight with him, and the same did with Argonauts. From them, Pollux accepted to fight with Amicus, and he finally killed him. Although, according to Theocritus $\Theta \epsilon \acute{o} \kappa \rho \iota \tau o \varsigma$, $(\Delta \iota \acute{o} \sigma \kappa o \upsilon \rho o \iota 22, 27)$ Pollux did not kill Amicus, but after he won him in the box, he forced him to swear (to his father) that he will never ask again somebody to fight with him (Fig. 3).

Furthermore, a city named *Dioscurias* in the Black Sea coast is said to have been founded by Dioscuroi during the Argonaut Expedition. The exact site of the city is not known, and various places have been proposed for its possible position, (e.g. $\Sigma \tau \rho \acute{\alpha} \beta \omega \nu$, Pliny the Elder, etc.).

As regards the Argonauts' return to Greece, it is said that they passed from Crete, where they met the giant Talos^[3], and by Medea's^[4] help they injured deadly him, (Fig. 4).

Finally, is said that Dioscouroi had also taken part in the sea-fight between Athenians and Spartans at Aigos Potamoi $A\iota\gamma\delta\varsigma$ $\Pi o\tau\alpha\mu o\iota^{[5]}$ in Hellespont. Then, the victims, *i.e.* the Spartans, sent to Delphi two golden stars in honour of Dioscouroi. Unfortunately the stars fell and disappeared before the battle at Leuctra $\Lambda\epsilon\dot{\nu}\kappa\tau\rho\alpha^{[6]}$. Since this sea-fight was carried out in **405** BC, while the Caledonean Boar's hunting, and the Argonaut Expendition had taken part much earlier, by about (**8-9**) **centuries**, it is obvious that this was said to encourage the Spartans. And it seems this to be similar to what: a) the Romans believed during their war against the Latins in **496** BC, *i.e.* that Dioscuroi had helped them, b) $\Pi\alpha\nu\sigma\alpha\nu\iota\alpha\varsigma$ refers (3.16.3) for the house where Dioscuroi lived; and how a **kidnapping** appeared as **miracle** of Dioscouroi by the new owner of the house.

2.4. THE DEATH OF DIOSCUROI

Dioscuroi snatched Leucippus' daughters, Leucippides, to marry them although they were betrothed to Afarides, (e.g. $A\pi o\lambda \lambda \delta \delta \omega \rho o \varsigma 3.11.2$, Hyginos Fab. 80). And from Pollux and Phoebe $\Phi o i \beta \eta$, Mnasimos $M \nu \alpha \sigma \iota \mu o \varsigma$, or Mneselaos $M \nu \eta \sigma i \lambda \alpha \omega \varsigma$, was born, while from Castor and Ilaeira $I\lambda \dot{\alpha} \epsilon \iota \rho \alpha$, Anaxes $A\nu \dot{\alpha} \xi \eta \varsigma$, or Anogon $A\nu \dot{\omega} \gamma \omega \nu$.

After the Leucippus' daughters snatching, Afarides and Dioscuroi even being first cousins, started fighting each other, although there is also another acceptation for the cause of their quarrel: they conflicted because of some bulls, ($\Pi\alpha\nu\sigma\alpha\nu\iota\alpha\varsigma$ 4.2.6). It is worthwhile to remind that the bulls had the meaning of money, (e.g. $O\mu\eta\rho\sigma\varsigma$ $I\lambda\iota\alpha\varsigma$ B ln. 446- & Z ln. 232-236); actually the word capital comes from the Greek word $\kappa\epsilon\phi\dot\alpha\lambda\iota-\kappa\epsilon\phi\dot\alpha\lambda\iota\alpha=head-heads$, meaning the number of the heads of bulls one had.

Independently of the cause of the fighting between Dioscuroi and their first cousins Afarides, the result was terrible: Afarides injured deadly Castor, and dropped a piece of marble against Pollux but without any result, because he was immortal. On the other hand, Pollux killed Lygeus, while Idas died stroked with dumfound. The gene of Afarides was, thus, disappeared and the kingdom of Messenea passed to Nestor, the son of Neleus. But, since Castor had been deadly injured and would die, Pollux asked his father Zeus either to save Castor, or to take his life, too. And, as this was impossible since Pollux was immortal, Zeus put Pollux in a big dilemma: He could stay immortal and leave Castor to die, or if he wanted to share everything with his brother he would share with him his own immortality, too, being one day with Zeus in Heaven, and the other with his brother in Hades. Pollux agreed for the second, and so both brothers shared one day the Heaven, while the other they were among the deaths, (e.g. $A\pi o\lambda \lambda \delta \delta \omega \rho o \varsigma 3.11.2$, Hyginus Fab. 80, Hyginus Poetic Astronomy II.22). The death of Afarides (sons of the king of Messenia) by Dioscuroi (sons of the king of Sparta) is said to have been added by the newer mythographs -after the Spartans had subdued Messenia- and is, thus, connected to the history of the area.

Lucian used this myth in many of his works. For example in his work $\Theta\epsilon\omega\nu$ $\Delta\iota\dot{\alpha}\lambda o\gamma o\iota$, i.e. Dialogues of the Gods, and particularly in (25.2), where he describes a fantastic talk between god Hermes and his mother Maya, Hermes complains to his mother that he has to be every day both in Heaven and Hades, while Leda's sons one day are in Heaven and the other in Hades. Similarly, in another of his works, $N\epsilon\kappa\rho\iota\kappao\iota$ $\Delta\iota\dot{\alpha}\lambda o\gamma o\iota$, i.e. Funeral Dialogues, and particularly in (1.1), Diogenes asks Pollux to bring him something from the *upper* world, as the next day he would be there among the living people.

When Dioskouroi deified, their father Tyndareos called Menelaus, *i.e.* Helen's husband, to Sparta and offered him his kingdom, (*e.g.* $A\pi o\lambda \lambda \delta \delta \omega \rho o \zeta$ 3.11.2, Hyginus *Fab.* 78). Greek mythology did not only deify Dioscuroi after their death, but also put them in the sky and identified them with the Gemini constellation. Besides, the two brightest stars of this constellation keep till today the names of Dioscuroi.

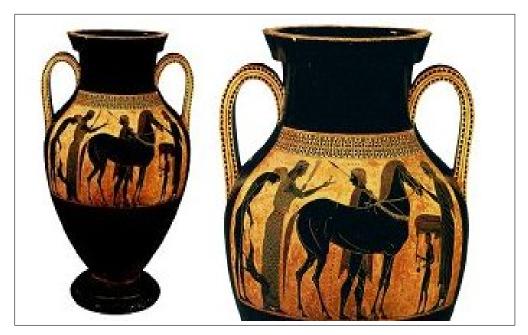


Fig. 1 – Exicean's amphora, A $\mu\phi o\rho \acute{e}\alpha\varsigma$ τov E $\xi\eta\kappa \acute{\iota}\alpha$, around 530 BC, *The Dioscuroi, Tyndareos and Leda*, Vatican, Museo Gregoriano Etrusco.



Fig. 2 – Scene from the Caledonean Boar hunding, where Dioscuroi are shown, too. Red colour crater of 570 BC. (Florence, Museo Archaiologico).



Fig. 3 – The panishment of Amycus. Red colour hydria around the end of 4rth century BC, (Nat. Bibl. of France, Paris).



Fig. 4 – Dioscuroi hold the deadly injured giant Talos. Red colour crater of 400-390 BC (Ruvo, Museo, Jatta).

3. DISCUSSION

According to what was previously referred, in some myths both Castor and Pollux are considered as sons of Zeus, while in others only Pollux. Even so, people considered both of them as Zeus' sons, calling them Dioscuroi. And $A\pi o\lambda \lambda \delta \delta \omega \rho o \zeta$ (3.11.2) refers that although they were not both Jupiter's sons, they were named so, because of their bravery.

On the other hand, some considered Dioscuroi as twins with one immortal as Zeus's son, and the other mortal as son of Tyndareos. That is, both mortal and immortal element is combined in them. Besides, their twin nature means that they were both ouranian and chthonian deities, with main characteristic the light, and in particular its transition to dark and vice versa, $(K\alpha\kappa\rho\iota\delta\dot{\eta}\varsigma\,E\lambda\lambda\eta\nu\iota\kappa\dot{\eta}\,M\nu\theta\circ\lambda\circ\gamma\dot{\iota}\alpha,$ Vol. 3, p. 217). Thus, it is possible that Dioscuroi were firstly gods, who later either were joined to one double deity, or one god, who was separated to two; or gods, who later became great heroes, and they were adored as such in many temples, cults or sanctuaries (e.g. $\Sigma\tau\rho\dot{\alpha}\beta\omega\nu$, $\Pi\alpha\nu\sigma\alpha\nu\dot{\iota}\alpha\varsigma$, $\Pi\lambda\dot{\alpha}\tau\omega\nu$ Nó μ o ι 796b, Lucian Symposium or Lapithae, Pindar Tenth Nemenean Hymn, Pliny the Elder Nat. Hist. 3.97, Ovid Fasti 1.705ff, Cicero De Natura Deorum 2.2 & 3.5 etc.).

Although myths contain a lot of hyperboles, it is a simple way used by the people when try to explain and understand things. For example, it was not easy at all to explain the *lights* appeared during storms, due to the high atmospheric electricity. So, when they appeared during Argonaut expedition, people said that it was **stars** sent by Dioskouroi's father Zeus, as a sign that everything will be fine, $(\Delta\iota\delta\delta\omega\rho\sigma\varsigma \Sigma\iota\kappa\epsilon\lambda\iota\dot\omega\tau\eta\varsigma 4.43.1-2)$. For this reason, Dioscuroi are always presented wearing their hats, (caps or pilei as are also known) with stars above. Moreover, when Orpheus $O\rho\phi\epsilon\dot\nu\varsigma$, who was familiar to the mysteries, made some wishes to the great gods of Samothrace $\Sigma\alpha\mu\sigma\theta\rho\dot\alpha\kappa\eta$, who were protectors of the sailors, it is possible that there was a confusion between them and Dioscuroi, with the laters to be considered as sailors' savers, too.

If one tries to explain the myths and their meaning, then it is necessary to take into account the environment and the general situation hold at that epoch. Then, the meaning comes out in a more easy and simple way. For instance, in these ancient times the societies were **maternal**, and those who wanted to marry a **princess** or a **queen** had to *pass* through some trials, tests. Besides, in most of the cases the candidates for the *throne* use to be two. As were for example Castor and Pollux in Sparta, Hercules and Ificles in Theves, Idas and Lygeus in Messenia etc. Furthermore, if one wanted somehow to *push* one of the twins, then although both had the same mother, the father of the *chosen* one had to be a god. A god, who helped him either by himself, or with the aid of another god/goddess and offered him immortality; that is, both mortal and immortal element was combined in them. In this way the hemi-gods were

created.

Dioscuroi, as all other gods' children, were considered as hemi-gods. Hemi-gods, who were sea-voyagers', guests', and horse races' protectors. As such protectors, people worshiped and offered them honours. And this was so, not only in their home city-country Sparta, but in many other places of the known ancient world. For example, they were adored as gods in Rome, because as already referred, it was believed that Dioscuroi helped the Romans during their war against the Latins in **496** BC.

On the other hand, the Spartans during the classical times were not only very strong, but their influence in the Oracle of Delphi was too great that they managed to *arise in heaven* their twins, as Graves mentions (*The Greek Myths*, 1998). Although it could have been done so, we have to notice that Pollux and Castor were very beloved, and they faced together everything: expeditions, fights etc. This, may somehow be similar for Idas and Lygeus, but these were not twins, while Hercules and Ificles, although twins, did not share exploits. Besides, the Spartans very often fight against the Messeneans. So, the fight between Dioscuroi and the Messeneans Idas and Lygeus is not only easily explained, but it also has a historical base.

 $\Pi\alpha\nu\sigma\alpha\nu i\alpha\varsigma$ (3.15.10-11), describing the old temple of goddess Aphrodite in Sparta, refers that it is the only temple, from those he knew, to have a second floor dedicated to Morfo, $Mo\rho\phi\dot{\omega}$, who is another name used for Aphrodite. Morfo was seated and her legs were fastening. It is said that the fetters were put by Tyndareos and symbolized the marital faith. It is also said that Tyndareos put them to take vengeance from the goddess, whom he thought responsible for his daughters' sufferings (e.g. Hyginus Fab. 81, $A\pi\sigma\lambda\lambda\delta\delta\omega\rho\sigma$ 3.11.2). $\Pi\alpha\nu\sigma\alpha\nui\alpha\varsigma$, on the other hand, considers that it is absolutely foolish to make an idol, call it Aphrodite and think you take vengeance from the goddess.

Leucippides, to whom Dioscuroi got married, were considered by some as priestesses of Athena and Artemis under their property of goddesses of the Moon. Or they themselves were goddesses, too. For this reason, Moon's chariot is sometimes represented in pottery to be combined by Dioscuroi. Leucippides worship was limited to Sparta, where they shared the same sanctuary with god Dionysus, while their priestesses were named also Leucippides. And according to $K\alpha\kappa\rho\iota\delta\eta\varsigma$, $(E\lambda\lambda\eta\nu\iota\kappa\eta)$ $M\nu\thetao\lambda\sigma\gamma\iota\alpha$ Vol. 3, p. 206), their names Ilaeira, *i.e. cheerful*, and Phoebe, *i.e. brilliant, bright*, were used as adjectives of the goddess of the Moon. Similarly, *leucippos* is an adjective for the Sun *with the white horses*, because leucippos comes from the Greek words leucos $\lambda\epsilon\nu\kappa\delta\varsigma$ =white and hippos $\iota\pi\pi\sigma\varsigma$ =horse. Besides, it is referred that an egg was hanged from the roof of the temple dedicated to Leucippides Ilaeira and Phoebe, $(\Pi\alpha\nu\sigma\alpha\nu\iota\alpha\varsigma)$ 3.16.1). And he adds that according to tradition this was the egg Leda had born, while according to the poet of the Cyprian epics, Leucippides were daughters of Apollo. The latter explains the meaning of their names and makes

them at least hemi-goddesses, if not local goddesses, and shows that these myths are of religion origin.

On the other hand, $E\lambda \dot{\epsilon}\nu\eta$ was the name of the goddess of the Moon, Selene $\Sigma\epsilon\lambda\dot{\eta}\nu\eta^{[7]}$, in Sparta, and $E\lambda\dot{\epsilon}\nu\eta$ as goddess of the Moon was protector of the sailors much earlier than the recognition of her brothers Dioscuroi as the Gemini constelation, and sailors protectors, too, (Graves *The Greek Myths* Vol. A, p. 88).

Moreover, according to Graves, Nemesis hunted by Zeus is the original Nymph-Goddess who was usually called *Leda*, (*The Greek Myths* Vol. A, p.132). In the pro-Hellenic myth she hunts the *holly king*, who transforms to be saved, but she finally manages to *kill and eat* him in the summer solstices. In the Hellenic myth, on the other hand, the roles have been changed: the goddess is persecuted and transformed. Besides, *Leda* could be another figure of *Leto* or *Lato-Latona*, who Python[8] chased (attacked) her and not Zeus. Besides, the swans were dedicated to the goddess, firstly because of their white colour and secondly because when flight they form a V, which was a female symbol. Until the times of $O\mu\eta\rho\sigma\varsigma$ nemesis was a human feeling that the *payment* and the *duty* had to be done properly.

The myth of Dioscuroi's birth, with Zeus transformation to zwan, inspired many artists; not only in ancient times, but later as for example Gustav Moreau, Michelangelo, or even Rubens. Similar is the situation as regards the Leucippos daughters snatching, and other phases of Dioscuroi's lives, from which only a few pictures were shown here. Dioscuroi was an attractive subject in ancient Greek and Roman coinage, too, where they were presented with stars above their heads or hats, or galloping on their horses. See for example the coins in Fig. 24 (Livaniou-Rovithis & Rovithis 2011), as well as some of the coins in Figs. 4, 5 & 6, (Livaniou-Rovithis & Rovithis 2012) where ancient Greek coins are presented. Similarly, Dioscuroi appeared on the reverse sides of many ancient Roman coins, (*e.g.* Rovithis-Livaniou & Rovithis 2014). And it seems that the Roman god Janus, with two faces looking at exactly at oposite directions has come from Dioscuroi.

4. APPENDIX

- [1] $\Lambda \alpha \pi \eta \theta \alpha \iota$, Lapithae: Mythic creatures, represented with human figures. The most famous of their leaders was Perithous, $\Pi \epsilon \iota \rho \iota \theta o \upsilon \varsigma$. When Perithous married with Ippodamea $I\pi\pi o\delta \dot{\alpha}\mu \epsilon \iota \alpha$, during the after wending symposium, there was a fight between Lapithae and Centaurs (Centauromachia), because the latter being drunk attacked the women of Lapithae. In this fight, Lapithae won, and forced Centaurs to be restricted to the area of Pindos Mountain. From this event all symposia ending to fight were called *Symposia of Lapithae*.
 - [2] $\Gamma \lambda \alpha \acute{\nu} \kappa o \varsigma$, Glaukos: Odd sea deity connected with many myths. In all

of them, he was a mortal human being, a fisherman, who became immortal either after he had eaten a magic herb, or drunk from a magic fountain. Thus, he became immortal and lived in the sea as sea-deity or sea-demon.

- [3] $T\dot{\alpha}\lambda\omega\varsigma$, Talos: A metal constructed creature connected to the myth of Zeus and Europe, as he was one of the 3 gifts Zeus offered to Europe. Talos protected the island of Crete, turning around it and watching if somebody approaches. According to some this chopper giant was made by Vulcan, while according to others by Daidalus, (probably the **first robot**). According to mythology, Talos had a weak point: either a membrane, or a nail, in his ankle. And as is said, he was deadly injured either by an arrow fell at his weak point, or because Medea managed to cheat him and removed the membrane or the nail from his ankle. Today, it is believed that Talos was an expression of the solar deity, because of its annual movement around Crete.
- [4] $M\eta\delta\epsilon\iota\alpha$, Medea: Daughter of Aietes, king of Kolchis, and thus nephew of the queen of Crete Pacifae, because Aietes was Pacifae's brother. She helped Jason to confront Aietes's trials, to steal the golden fleece, and she, finally, followed Jason back to Iolkos, Greece. Medea was supposed to be **big witch**, who knew to prepare a lot of magic juices, filters etc. like her aunt Circe.
- [5] $A\iota\gamma\delta\varsigma$ $\Pi o\tau\alpha\mu o\iota$, Aigos Potamoi: A historical area in Hellespont, where a sea-fight between Spartans and Athenians took place in September **405** BC. The Spartans won, and their victory meant the end of the Peloponnesian war, which lasted for **30** years, **6** months later. Although the exact place of Aigos Potamoi is not known, it is believed that the name comes from 2 rivers, the mouths of which formed a corn figure; because in the Greek language $\alpha\iota\gamma\alpha$ $\alpha\iota\gamma\delta\varsigma$ =she-goat and $\pi\sigma\tau\alpha\mu\delta\varsigma$ $\pi\sigma\tau\alpha\mu\delta\iota$ =river-rivers.

The place had become famous in the ancient world because there in **467** BC, a meteor had fallen, (*e.g.* Parion Chronic, Plutarch in *Parallel Lives: Lysandre Sylla*, Pliny the Elder etc).

- [6] $\Lambda\epsilon\acute{v}\kappa\tau\rho\alpha$, Leuctra: Name of a small town at Beotia, $Bo\iota\omega\tau\acute{\iota}\alpha$, at a distance of about 15 Km from Thebe, $\Theta\acute{\eta}\beta\alpha\iota$. The place became famous because of the battle took place there among Beotians under the general Epamenondas $E\pi\alpha\mu\epsilon\iota\nu\acute{\omega}\nu\delta\alpha\varsigma$, and Spartans, under the king Kleombrotos $K\lambda\epsilon\acute{o}\mu\beta\rho\sigma\tau\omicron\varsigma$, and which resulted with the victory of the first in the spring of 371 BC.
- [7] $\Sigma \epsilon \lambda \dot{\eta} \nu \eta$, Selene: Ancient Greek goddess of the Moon. It is supposed to be daughter of the Titan of light Hyperion $Y\pi\epsilon\rho i\omega\nu$, and the Titaness of sight Theia $\Theta\epsilon i\alpha$. Her brother was Helios $H\lambda\iota\sigma\varsigma$ (Sol in Roman) and her sister Eos $H\dot{\omega}\varsigma$, *i.e.* the down. Selene was named Luna by the Romans.
- [8] $\Pi \dot{\psi} \theta \omega \nu$, Python: A chthonic deity with serpent's body who took care of the famous Oracle of Apollo at Delfi. According to the Greek mythology, Gaia born it from the mud remained after the *Flood of Deukalion*.

REFERENCES

Allen R.H.: 1963, Star Names, their Lore and Meaning, Dover Publ.

Aπολλόδωρος, Apollodorus: 1984, Bιβλιοθήκη, i.e. Bibliotheque, Athens, Greece.

Απολλώνιος Ρόδιος, Apollonius Rhodius: 1999, Αργοναυτικά, i.e. Argonautica, CACTUS Ed., Athens

Cicero: 1998, De Natura Deorum, Transl. Walsh P.G., Oxford Univ. Press.

 $\Delta \iota \delta \delta \omega \rho o \varsigma \Sigma \iota \kappa \epsilon \lambda \iota \dot{\omega} \tau \eta \varsigma$, Diodorus Siceliotes: 1998, Ιστορική Βιβλιοθήκη, i.e. Historean Biblioteque, CACTUS Ed., Athens.

Ευριπίδης, Eurepides: 1992, Ελένη, *i.e. Helen*, Transl. by T. Roussos, CACTUS Ed., Athens.

Graves R.: 1998, The Greek Myths, Transl. by Leonidas Zenakos, CACTUS Ed., Athens.

Ησίοδος, Hesiod: 1975, (Κατάλογος Γυναικών - Ηοίαι Αποσπ. 66) i.e. Catalogues of Women, Frag. 66, Scientific Co. of Greek History of Literature, PAPYRUS, Athens.

Hρόδοτος, Herodotus: 1975, Ιστορία, *i.e. Historia*, Scientific Co. of Greek History of Literature, PA-PYRUS, Athens.

Hyginus: 1960, Fabulae, Transl. Grant M., Univ. of Kansas Press, U.S.A.

Hyginus: 1960, Poetica Astronomica I, II, Transl. Grant M., Univ. of Kansas Press, U.S.A.

Κακριδής, Kakrides: 1986, Ελληνική Μυθολογία i.e. Introduction to Mythology, Vol. 3, The Heroes, Athenian Publ., Athens.

 $\Lambda \alpha \zeta \alpha \nu \dot{\alpha} \varsigma$, Lazanas: 1997, $\Pi \iota \nu \delta \dot{\alpha} \rho o \upsilon \, \Xi \pi \iota \nu \iota \kappa o \iota$, i.e. Pindar Hymns, Athens.

Lucian: 1975, Whole Works, $A\pi\alpha\nu\tau\alpha$, Ancient Text - Translation Notes N. Bl. Spyroera, Scientific Co. of Greek History of Literature, PAPYRUS, Athens.

 $O\mu\eta\rho$ ος, Homer: 1995, $I\lambda\iota\dot{\alpha}$ ς, i.e *Ilias*, Transl. G. Phyhountaki, Publ. Crete Univ., Herakleio.

 $O\mu\eta\rho\rho\varsigma$, Homer: 1995, $O\delta\dot{v}\sigma\sigma\epsilon\iota\alpha$, i.e. Odessy, Transl. G. Phyhountaki, Publ. Crete Univ., Herakleio.

Ovid: 1931, Fasti, Transl. J.G. Frazer, Harvard Univ. Press, Cambridge MA & W. Heinemann, London.

Παυσανίας, Pausanias: 1975, Ελλάδος Περιήγησις, i.e. Tour of Greece, Ancient Text Translation Notes, Scientific Co. of Greek History of Literature, PAPYRUS, Athens.

Πλάτων, Plato: 1975, Νόμοι, *i.e. Laws*, Ancient Text Translation Notes, Scientific Co. of Greek History of Literature, PAPYRUS, Athens.

Pliny the Elder: 1949-1954, *Natural History*, 10 Vol., Transl. Rackham H., Jones W.H.S., Eichholz D.E., Harvard Univ. Press, Cambridge MA & W. Heinemann, London.

Πλούταρχος, Ploutarch: 1993, Βίοι Παράλληλοι, Λύσανδρος - Σύλλας, i.e. Parallel Lives, Lysandre - Sylla, CACTUS Ed., Athens.

Rovithis-Livaniou H. & Rovithis F.: 2011, Stellar Symbols in Ancient Greek Coins I, Romanian Astron. J. 21, 165.

Rovithis-Livaniou H. & Rovithis F.: 2012, Stellar Symbols in Ancient Greek Coins II, Romanian Astron. J. 22, 83.

Rovithis-Livaniou H. & Rovithis F.: 2014, Stellar Symbols on coins of the Roman Republic, in prepara-

 $\Sigma \tau \rho \alpha \beta \omega \nu$, Strabo: 1975, $\Gamma \epsilon \omega \gamma \rho \alpha \phi \iota \kappa \dot{\alpha}$, i.e. Geographica, Scientific Co. of Greek History of Literature, PAPYRUS, Athens.

Received on 28 May 2014